
OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2013 Rhif 1969 (Cy. 191)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

Gorchymyn Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Traffig Ffyrdd (Canllawiau ar Lefelau Taliadau) (Cymru) 2013

| | |
|--|-----------------|
| <i>Gwnaed</i> - - - - | 2 Awst 2013 |
| <i>Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru</i> - - | 7 Awst 2013 |
| <i>Yn dod i rym</i> - - | 2 Tachwedd 2013 |

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pŵer a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan baragraff 8 o Atodlen 9 i Ddeddf Rheoli Traffig 2004(1), ac a freiniwyd ynddynt hwy bellach(2), yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn.

Enwi, cychwyn, cymhwyso a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Traffig Ffyrdd (Canllawiau ar Lefelau Taliadau) (Cymru) 2013 a daw i rym ar 2 Tachwedd 2013, ac mae'n gymwys o ran Cymru.

(2) Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr “Deddf 2004” (“*the 2004 Act*”) yw Deddf Rheoli Traffig 2004;

ystyr “y Rheoliadau Darpariaethau Cyffredinol” (“*the General Provisions Regulations*”) yw Rheoliadau Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Traffig Ffyrdd (Darpariaethau Cyffredinol) (Cymru) 2013(3); ac

ystyr “tramgwydd traffig ffyrdd” (“*road traffic contravention*”) o ran Cymru, yw unrhyw un o'r canlynol:

- tramgwydd parcio fel y'i disgrifir ym mharagraff 4, Rhan 1 o Atodlen 7 i Ddeddf 2004;
- tramgwydd lôn fysiau fel y'i disgrifir yn Rhan 2 o Atodlen 7 i Ddeddf 2004; neu
- tramgwydd traffig symudol fel y'i disgrifir yn Rhan 4 o Atodlen 7 i Ddeddf 2004.

(1) 2004 p.18.

(2) Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan Ddeddf Rheoli Traffig 2004 i Weinidogion Cymru yn rhinwedd paragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

(3) O.S. 2013/362.

Canllawiau

2. Y canllawiau a roddir gan Weinidogion Cymru, sef yr awdurdod cenedlaethol priodol ar gyfer Cymru o dan Ran 6 o Ddeddf 2004, i awdurdodau gorfodi wrth osod lefelau taliadau ar gyfer tramgwyddau traffig ffyrdd yw'r rhai hynny a nodir yn yr Atodlen.

Dirymu

3. Mae Gorchymyn Gorfodi Sifil ar Dramgwyddau Parcio (Canllawiau ar Lefelau Taliadau) (Cymru) 2008(4) drwy hyn wedi ei ddirymu.

2 Awst 2013

Edwina Hart
Gweinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a
Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru

YR ATODLEN

Erthygl 2

CANLLAWIAU I AWDURDODAU GORFODI WRTH OSOD
TALIADAU AM DRAMGWYDDAU TRAFFIG FFYRDD

Taliadau cosb ar gyfer tramgwyddau traffig ffyrdd

1.—(1) Rhaid gosod taliadau cosb ar gyfer tramgwyddau traffig ffyrdd—

- (a) ar gyfer tramgwyddau lefel uwch, ar y lefel a bennir yng ngholofn (2) yn un o'r bandiau yn Nhabl 1; a
- (b) ar gyfer pob tramgwydd arall, ar y lefel a bennir yng ngholofn (3) yn y band a ddewisir ar gyfer tramgwyddau lefel uwch.

(2) Rhaid gosod y lefel disgownt ar gyfer taliad cosb a delir yn gynnar (hynny yw o fewn 21 o ddiwrnodau yn achos taliadau cosb a osodwyd ar sail cofnod a gynhyrchwyd gan ddyfais a gymeradwyir o dan reoliad 10 o'r Rheoliadau Darpariaethau Cyffredinol a 14 o ddiwrnodau ym mhob achos arall)—

- (a) ar gyfer tramgwyddau lefel uwch, ar y lefel a bennir yng ngholofn (4);
- (b) ar gyfer pob tramgwydd arall, ar y lefel a bennir yng ngholofn (5),

yn y band sy'n pennu lefelau'r taliadau cosb.

(3) Rhaid gosod lefel gordal taliad o dâl cosb wedi i dystysgrif codi tâl gael ei dyroddi—

- (a) ar gyfer tramgwyddau lefel uwch ar y lefel a bennir yng ngholofn (6);
- (b) ar gyfer pob tramgwydd arall ar y lefel a bennir yng ngholofn (7),

yn y band sy'n pennu lefelau'r taliadau cosb.

Tabl 1

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|-------------|----------------------------|--------------------------|--|--|---|---|
| <i>Band</i> | <i>Tâl cosb lefel uwch</i> | <i>Tâl cosb lefel is</i> | <i>Tâl cosb lefel uwch a delir yn gynnar</i> | <i>Tâl cosb lefel is a delir yn gynnar</i> | <i>Tâl cosb lefel uwch a delir ar ôl cyflwyno tystysgrif codi tâl</i> | <i>Tâl cosb lefel is a delir ar ôl cyflwyno tystysgrif codi tâl</i> |
| 1. | £60 | £40 | £30 | £20 | £90 | £60 |
| 2. | £70 | £50 | £35 | £25 | £105 | £75 |

(4) Caiff awdurdod gorfodi osod taliadau cosb yn unol â gwahanol fandiau yn y tabl mewn gwahanol rannau o'i ardal, cyn belled â bod pob taliad ym mhob rhan yn cael ei osod yn unol â'r un band.

(5) “Tramgwyddau lefel uwch” yw'r rhai hynny a restrir yn yr Atodiad.

Taliadau am symud ymaith, storio a gwaredu cerbydau

2. Y rhai hynny a geir yn Nhabl 2 yw'r taliadau y mae'n rhaid eu codi am symud ymaith, storio a gwaredu cerbydau a ganfyddir mewn ardal orfodi sifil.

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

Tabl 2

| (1) | (2) | (3) |
|--------------|------------------------------|---|
| <i>Eitem</i> | <i>Math o dâl</i> | <i>Swm y tâl</i> |
| 1. | Y tâl am symud cerbyd ymaith | £105.00 |
| 2. | Y tâl am storio cerbyd | £12 ar gyfer pob diwrnod, neu ran o ddiwrnod, pan fydd y cerbyd yn cael ei gadw |
| 3. | Y tâl am waredu cerbyd | £50.00 |

Rhyddhau cerbyd o afael dyfais i'w rwystro rhag symud o dan adran 79 o Ddeddf Rheoli Traffig 2004

3. Rhaid i'r tâl sy'n daladwy o dan reoliad 14(2)(b) o'r Rheoliadau Darpariaethau Cyffredinol ar gyfer rhyddhau cerbyd o afael dyfais i'w rwystro rhag symud fod yn £40.

Arbedion ar gyfer pwerau Gweinidogion Cymru

4. Nid oes dim yn y canllawiau hyn yn rhagfarnu nac yn effeithio ar bwerau Gweinidogion Cymru o dan baragraff 8(3) o Atodlen 9 i Ddeddf Rheoli Traffig 2004 i ganiatáu i awdurdod gorfodi i wro oddi wrth y canllawiau hyn.

Atodiad

RHESTR O DRAMGWYDDAU LEFEL UWCH

1. Tramgwydd yn ymwneud â chyflawni trosedd o'r math y cyfeirir ato ym mharagraff 4(2)(b) (cyfyngiadau aros a llwytho) o Atodlen 7 i Ddeddf Rheoli Traffig 2004 ("Deddf 2004").
2. Tramgwydd yn ymwneud â gadael y cerbyd mewn man parcio ar-y-stryd ac eithrio fel a awdurdodir gan unrhyw orchymyn yn ymwneud â'r man parcio yn unrhyw un o'r achosion a ganlyn, neu oddi tano—
 - (a) heb fod yn dangos hawlen, taleb neu docyn talu ac arddangos;
 - (b) mewn man lle mae parcio wedi cael ei atal;
 - (c) pan fo'r cerbyd yn cael ei ddefnyddio mewn cysylltiad â gwerthu nwyddau neu gynnig neu arddangos nwyddau i'w gwerthu;
 - (d) pan nad yw'r cerbyd yn dod o fewn y dosbarth o gerbyd y caniateir iddo barcio yno.
3. Tramgwyddo'r gwaharddiad a osodir gan adran 85 (parcio dwbl etc.) o Ddeddf 2004.
4. Tramgwyddo'r gwaharddiad a osodir gan adran 86 (troetffyrdd a ostyngwyd) o Ddeddf 2004.
5. Tramgwydd sy'n cynnwys cyflawni trosedd o'r math y cyfeirir ato ym mharagraff 4(2)(h) o Atodlen 7 i Ddeddf 2004 (troseddau sy'n ymwneud â llwybrau beiciau).
6. Tramgwydd sy'n cynnwys trosedd o'r math y cyfeirir ato ym mharagraff 4(2)(g) o Atodlen 7 i Ddeddf 2004 (parcio Cerbydau Nwyddau Trymion ar leiniau ymyl, lleiniau canol neu droetffyrdd).
7. Tramgwydd sy'n cynnwys trosedd o'r math y cyfeirir ato ym mharagraff 4(2)(c) (peri i gerbydau aros ar groesfannau i gerddwyr neu gerllaw iddynt) neu 4(2)(i)(i) (llinellau igam-ogam gerllaw croesfannau) o Atodlen 7 i Ddeddf 2004.
8. Tramgwydd sy'n cynnwys trosedd o'r math y cyfeirir ato ym mharagraff 4(2)(i)(ii) o Atodlen 7 i Ddeddf 2004 (marciau safleoedd bysiau neu arosfannau bysiau).
9. Tramgwydd sy'n ymwneud â throsedd o'r math y cyfeirir ato ym mharagraff 4(2)(e) o Atodlen 7 i Ddeddf 2004 (parcio mewn mannau llwytho).
10. Tramgwydd sy'n ymwneud â throsedd o'r math y cyfeirir ato ym mharagraff 4(2)(d) o Atodlen 7 i Ddeddf 2004 mewn perthynas â man parcio oddi-ar-y-stryd ac yn cynnwys unrhyw un neu rai o'r canlynol pan fo gorchymyn yn eu gwahardd mewn perthynas â'r man parcio—
 - (a) defnyddio cerbyd mewn cysylltiad â gwerthu nwyddau neu gynnig neu arddangos nwyddau i'w gwerthu;
 - (b) parcio mewn man cyfyngedig;
 - (c) parcio mewn cilfan hawlenni heb arddangos hawlen;
 - (d) parcio mewn man parcio i berson anabl heb arddangos yn gywir fathodyn dilys person anabl;
 - (e) parcio cerbyd mewn man pan nad yw'r cerbyd yn dod o fewn y dosbarth o gerbyd y caniateir iddo barcio yno.
11. Tramgwydd lôn fysiau fel y'i disgrifir yn Rhan 2 o Atodlen 7 i Ddeddf 2004.
12. Tramgwydd traffig symudol fel y'i disgrifir yn Rhan 4 o Atodlen 7 i Ddeddf 2004.

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae Rhan 3 (paragraffau 7 i 9) o Atodlen 9 i Ddeddf Rheoli Traffig 2004 yn gwneud darpariaeth i awdurdodau gorfodi y tu allan i Lundain Fwyaf osod lefelau taliadau o dan Ran 6 o'r Ddeddf honno (gorfodi sifil ar dramgwyddau traffig) ac yn ei gwneud yn ofynnol i'r lefelau hynny gyd-fynd â chanllawiau a roddir gan yr awdurdod cenedlaethol priodol, ac eithrio pan fo'r awdurdod hwnnw yn caniatáu i awdurdod gorfodi wyro oddi wrth y canllawiau hynny.

Drwy'r Gorchymyn hwn, mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod cenedlaethol priodol ar gyfer Cymru, yn rhoi i awdurdodau gorfodi yng Nghymru y canllawiau ar daliadau am dramgwyddau traffig ffyrdd a nodir yn yr Atodlen.